

FACTS ARENA



XEROX DC-260

FACTS
URTEIL
sehr gut
ARENA 5/2008



CANON CLC5151

FACTS
URTEIL
sehr gut
ARENA 5/2008

Königsklasse

Einen Bedarf für den ansprechenden, aber auch bezahlbaren Farbdruck gibt es praktisch überall. Mit hohen Druckgeschwindigkeiten, variablen Einsatzmöglichkeiten und den neuesten Druck- und Farbtechnologien ermöglichen moderne Farbsysteme wie der Canon CLC5151 und der Xerox DC-260 ein breites Anwendungsspektrum in produktiven Umgebungen.

Color-Systeme wie der Canon CLC5151 und der Xerox DC-260 wurden für Anwendungsbereiche entwickelt, die vom gewerblichen Schnelldruck über farbgenaue Büroanwendungen und Hausdruckereien bis hin zum professionellen Druck in Design- und Marketingagenturen reichen.

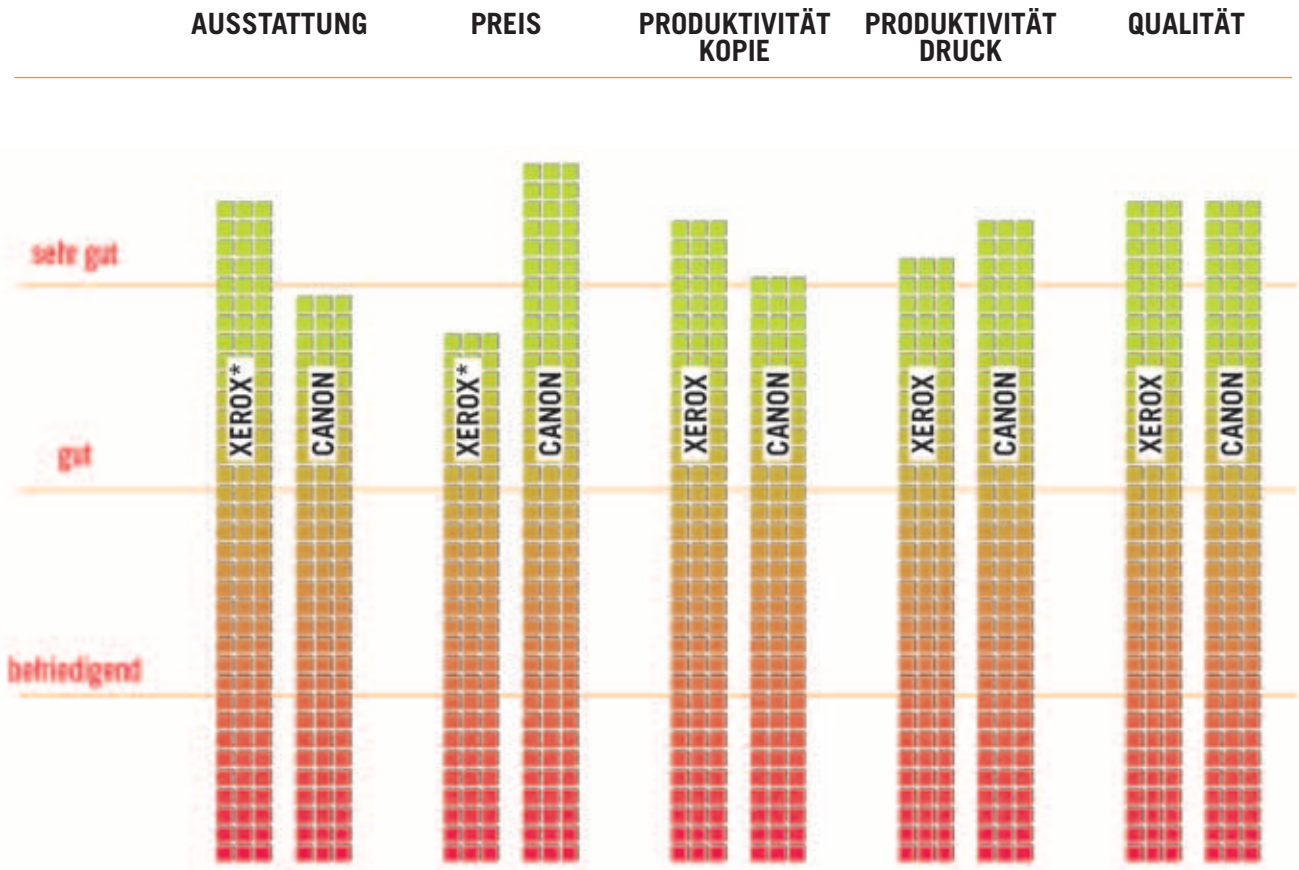
Die Systeme bieten außerdem eine kostengünstige Alternative zur Erstellung und Lagerung vorproduzierter Auflagen. Dokumente

lassen sich jeweils aktuell und in verschiedenen, an die jeweilige Zielgruppe angepassten Versionen drucken. Mit der Fähigkeit zur Verarbeitung variabler Druckdaten ermöglichen die Farbmultifunktionsgeräte ebenfalls die gezielte Ausgabe personalisierter Dokumente.

DOKUMENTENMANAGEMENT

Für die anspruchsvolle Farbsteuerung und ein ausgereiftes Dokumentenmanagement stehen bei beiden Farbmaschinen unterschied-

liche Server oder Raster-Image-Prozessoren (RIP) zur Verfügung. Der RIP analysiert den Datenstrom, der vom Rechner kommt, und wandelt ihn in ein Rasterbild um, das zum Belichten der Fototrommel benötigt wird. Bei einem Farbsystem ist dazu erheblicher Rechenaufwand nötig, da die Mischfarben durch Rasterungen mit den verschiedenen Grundfarben erzeugt werden. Heutzutage gibt es meist einen Standard-RIP, den der Hersteller bereits in das Gerät integriert hat, und extrem leistungsfähige externe Controller. So auch bei Canon und Xe-



IDEAL: Beide Systeme lieferten in den einzelnen Testrubriken durchweg „gute“ und „sehr gute“ Ergebnisse. Aus diesem Grund erhielten die Maschinen in der Gesamtbewertung jeweils das FACTS-Urteil „sehr gut“.

*getestet wurde der XEROX DC-260. Bei den anderen Geräten aus dieser Modellreihe wären die Werte in Ausstattung und Preis leicht abgeändert.

rox: Canon bietet für den CLC5151 zwei Controller an. Zum einen die Druckerkarte H1 mit einem auf 1,5 GHz getakteten Celeron-Prozessor für einfachere Anwendungen, und zum anderen den Fiery-ColorPASS-GX100-Controller für eine besonders schnelle Verarbeitung von komplexen und farbkritischen Druckaufträgen.

Bei der Xerox-Maschine kann der Anwender gleich zwischen vier Controllern wählen. Für Standardaufgaben empfiehlt Xerox den EFI-Fiery-Busted-Controller mit einem 2,8-GHz-Prozessor. Darüber hinaus sind für noch >



EINFACH: Beide Systeme sind intuitiv zu bedienen. Um jedoch alle Funktionen sinnvoll einsetzen zu können, empfiehlt FACTS eine ausgiebige Schulung.

Technische Daten im Überblick

Hersteller	Canon	Xerox
Modell	CLC5151	DocuColor 242 / 252 / 260
Baugleiche Geräte	nein	nein
Basispreis (exkl. MwSt.)	14.612,- €	ab 22.950 €
Preis (exkl. MwSt.) mit UHG, DADF, Duplex Netzwerkarte, Druckkontroller und PS-Modul	22.878,- €	DC 242 = 31.035,- € DC 252 = 35.085,- / DC 260 = 40.397€
Markteinführung	August 2006	Mai 2007
Technische Daten		
Druckgeschwindigkeit A4 · A3 in S/W	51 · 25,5	55 / 65 / 75 · k. A.
Druckgeschwindigkeit A4 · A3 in Farbe	51 · 25,5	40 / 50 / 60 · k. A.
Papierformat min. · max. · Gewicht	A5R – A3 342 x 457 mm · 64 – 253 gsm	102 x 152 mm / SRA3 · 64 – 300 gsm
Papiervorrat	2 x 550 Blatt	3.260 Blatt
Optionaler Papiervorrat	2 x 550 Blatt und 1 x 2.700 Blatt	2.000 Blatt
Manueller Papiereinzug	100 Blatt	250 Blatt
Gesamtpapiervorrat in Blatt	5.000 Blatt	5.260 Blatt
Auflösung im Kopiermodus	600 x 600 dpi	2.400 x 2.400 dpi
Zoom min. – max.	25 – 400 %	25 – 400 %
Kopierspeicher	1.024 MB	256 MB
Systemfestplatte	80 GB	80 GB
Druckerfunktion	Standard	Standard
Max. Auflösung im Druckmodus	2.400 x 1.200 dpi	2.400 x 2.400 dpi
Druckerspeicher Standard · maximal	1.024 MB · 2.048 MB	512 MB · 1.024 MB
Controller · Prozessor	Druckerkarte H1 · Celeron 4, 3,2 GHz	EFI Fiery Bustled DFE · 2,8 GHz
Controller-Festplatte	80 GB	80 GB
Schnittstellen	Ethernet 10/100 BaseT	Ethernet 10/100 und 1000 BaseT, USB 2.0 / Wireless Ethernet
Unterstützte Betriebssysteme	Windows Vista / Vista 64 bit, Windows Server 2003/2003 64 bit, XP, 2K, Mac OS X, Mac OS 9	Windows Vista / Vista 64 bit, Windows Server 2003/2003 64 bit, XP, 2K, Mac OS X, Mac OS 9
Druckersprachen	PCL 5c/6, Adobe PostScript 3, PDF	PCL 5c/6, Adobe PostScript 3
Faxfunktion · Übertragungsrate	Option	nein
Scanfunktion · Auflösung S/W / Farbe	600 x 600 dpi	600 x 600 dpi
Scangeschwindigkeit	70 Seiten	80 Seiten S/W / 50 Seiten Farbe
Maße (H x B x T)	888 x 620 x 850 mm	1.460 x 1.574 mm oder 2.489 x 921 mm



LEISTUNGSSTARK: Canon und Xerox bieten je nach Bedarf verschiedene Farbserver an.

➤ mehr Flexibilität und Leistung ein Free-Flow-DocuSP-Farbserver, ein Fiery-Farbserver und ein Creo Spire-Farbserver erhältlich. Welches der richtige Server ist, sollte der poten-

zielle Käufer nach einer genauen Bedarfsanalyse in Zusammenarbeit mit dem jeweiligen Hersteller individuell abklären.

Ausgerüstet mit den entsprechenden Endverarbeitungsoptionen sind die Druckergebnisse im wahrsten Sinne des Wortes „fein raus“. Egal ob Broschüren, geheftete oder gelochte Dokumente erstellt werden sollen – sowohl Canon als auch Xerox bieten vielseitige funk-

tionelle Finishing-Optionen an, die selbst hohe Ansprüche erfüllen können.

Xerox-Produktmanagerin Susanne Heß stellt hier besonders die optionale Glättungseinheit in den Vordergrund: „Die Finisher unserer DocuColor DC-260 ist mit einer Glätteinheit ausgestattet. So ist ein absolut planer Output sichergestellt. Ein Muss bei jeder grafischen Anwendung.“ Darüber hinaus erklärt Susanne Heß: „Wir drucken und kopieren mit echten 2.400 x 2.400 dpi als volle Auflösung. In Verbindung mit unserem Xerox-eigenen EA-Toner bieten wir eine beste Druckqualität mit einer präzisen Halbtonwiedergabe, ähnlich wie beim traditionellen Offset-Druck.“ Die FACTS-Qualitätstests beweisen diese Aussage. Alle Ergebnisse im Bereich der Qualität waren mit „sehr gut“ zu bewerten.

HOCHWERTIGE QUALITÄT

Auch Canon bietet für die Erstellung von Broschüren, Booklets oder Handbüchern unterschiedliche Finishing-Optionen an. Die hohe Qualität des CLC5151 erklärt Canon-Produktmanager Torsten Faustmann so: „Mit einer innovativen Heiztechnologie erhöht das TBF- (Twin-Belt-Fuser)-Tonersystem die Konsistenz der Druckergebnisse. Die hochwertige Druckqualität bei der Ausgabe von Grafik und Text wird durch die sphärisch geformten Partikel des Canon-Toners weiter verbessert.“ Die Ergebnisse des FACTS-Qualitätstests können sich ebenfalls sehen lassen. Auch das Canon-System bekam für diesen Teilbereich die Note „sehr gut“.

FACTS hat beide Systeme darüber hinaus einem Produktivitätstest unterzogen. Die Canon-Maschine lieferte etwas bessere Ergebnisse bei der Erstellung von „Drucken“, während das Xerox-System bei der „Kopie“ die Nase vorn hatte.

Alles in allem lagen aber beide Testkandidaten, mal abgesehen vom Preis, weit über der Mindestpunktzahl, die für das FACTS-Urteil „sehr gut“ notwendig wäre. Der höhere Preis der Xerox-Maschine wird durch die bessere Ausstattung und eine um zehn Seiten schnellere Grundgeschwindigkeit ausgeglichen. Darüber hinaus bietet Xerox die etwas langsamere und daher günstigere DC-252 oder DC-242 aus der gleichen Serie (siehe Tabelle auf Seite 102) an.

Klaus Leifeld ■

„Die Praxis sollte das Ergebnis des Nachdenkens sein, nicht umgekehrt.“

Change Management und Umstrukturierung sind aktuelle oder anstehende Themen für Ihr Unternehmen. Ihre Projekte und die schriftliche Korrespondenz brauchen Rechtssicherheit und Beratung in arbeitsrechtlichen Fragen! Wir haben für Sie den passenden

Rechtsanwalt Arbeitsrecht

Unser Klient ist ein versierter Arbeitsrechtler und langjähriger Kanzleipartner mit umfangreicher praktischer Erfahrung. Er vertrat äußerst erfolgreich u. a. den deutschen Marktführer für Office Automation Consumer/Retailer. Hohe Empathie und ein souveräner Auftritt zeichnen ihn besonders aus.

- Fachanwalt Fokus Human Resources
- Individual- und Kollektivarbeitsrecht
- Vertrags- und Wirtschaftsrecht
- Hohe Kompetenz für Umstrukturierungsprozesse
- Organisationstalent, flexibel und belastbar
- Durchsetzungsstark und präsentationssicher
- Verhandlungssicheres Englisch
- Einsatzgebiet: bundesweit

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, wenden Sie sich bitte an Martens & Partner, Herrn Rolf Jünemann, unter **040 - 36 80 29-0**.

MARTENS & PARTNER

MARTENS PERSONALBERATUNG AG

Gern nehmen wir Ihre Anfrage auch per E-Mail oder per Post entgegen:

juenemann@martensundpartner.de
oder: Martens & Partner, Rolf Jünemann,
Neuer Wall 30, 20354 Hamburg.

